



RETURN BIDS TO:

RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions -
TPSGC

11 LaurierSt./ 11, rue Laurier

Place du Portage, Phase III

Core 0B2 / Noyau 0B2

Gatineau

Québec

K1A 0S5

Bid Fax: (819) 997-9776

Revision to a Request for Supply Arrangement - Révision à une demande pour un arrangement en matière d'approvisionnement

The referenced document is hereby revised; unless
otherwise indicated, all other terms and conditions of
the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf
indication contraire, les modalités de l'invitation
demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

This document contains a security requirement.

Ce document contient des exigences relatives à la
sécurité.

Vendor/Firm Name and Address

Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution

Infrastructure Maintenance and Solution Services
Division (FK)

L'Esplanade Laurier,

East Tower 4th Floor

L'Esplanade Laurier,

Tour est 4e étage

140 O'Connor, Street

Ottawa

Ontario

K1A 0R5

Title - Sujet Services d'évaluation de BI		
Solicitation No. - N° de l'invitation EP021-192296/H		Date 2022-11-15
Client Reference No. - N° de référence du client 20192296		Amendment No. - N° modif. 003
File No. - N° de dossier fk336.EP021-192296	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME	
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$\$FK-336-81437		
Date of Original Request for Supply Arrangement		2022-10-27
Date de demande pour un arrangement en matière d'app. originale		
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM Eastern Standard Time EST on - le 2022-12-22 Heure Normale du l'Est HNE		
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Dallaire, Maxime		Buyer Id - Id de l'acheteur fk336
Telephone No. - N° de téléphone (613) 296-1437 ()		FAX No. - N° de FAX () -
Delivery Required - Livraison exigée		
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:		
Security - Sécurité This revision does not change the security requirements of the solicitation. Cette révision ne change pas les besoins en matière de sécurité de l'invitation.		

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Acknowledgement copy required	Yes - Oui	No - Non
Accusé de réception requis	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
The Offeror hereby acknowledges this revision to its Offer. Le proposant constate, par la présente, cette révision à son offre.		
Signature	Date	
Name and title of person authorized to sign on behalf of offeror. (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du proposant. (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)		
For the Minister - Pour le Ministre		

La modification 003 a pour but de modifier la date de cloture, les dates de la conférence facultative des soumissionnaires et de répondre à des questions de l'industrie.

MODIFICATION

1- Prolonger la date de cloture comme suit:

A) Sur la première page de la DAMA,

SUPPRIMER:

Solicitation Closes - L'invitation prend fin
at - à 02:00 PM EST on - le 2022-12-07

REPLACER PAR :

Solicitation Closes - L'invitation prend fin
at - à 02:00 PM EST on - le 2022-12-22

2- Modifier la date de la conférence facultative des soumissionnaires comme suit :

SUPPRIMER : 2.4 Conférence facultative des soumissionnaires dans son entièreté.

REMPLEPARER PAR :

2.4 Conférence facultative des soumissionnaires

Une téléconférence des soumissionnaires aura lieu le 30 novembre 2022 à 13 :00 pm HNE en anglais et une le 30 novembre 2022 à 14 :00 pm HNE en français, veuillez confirmer votre présence à une des 2 téléconférences. Dans le cadre de la conférence, on examinera la portée du besoin précisé dans la demande de l'arrangement en matière d'approvisionnement (DAMA) et on répondra aux questions qui seront posées. Il est recommandé que les soumissionnaires qui ont l'intention de déposer une soumission assistent à la téléconférence.

Les soumissionnaires sont priés de communiquer avec le responsable de l'arrangement en matière d'approvisionnement (AMA) par courriel avant la conférence pour confirmer leur présence. Ils devraient fournir au responsable de l'AMA, par écrit, une liste des personnes qui assisteront à la conférence au plus tard le 28 novembre 2022 à 15 :00 pm HNE. Après confirmation, le responsable de l'AMA vous fournira un numéro de téléconférence.

Toute précision ou tout changement apporté à la DAMA à la suite de la conférence des soumissionnaires sera inclus dans la DAMA, sous la forme d'une modification. Les soumissionnaires qui ne participeront pas à la conférence pourront tout de même présenter une soumission.

QUESTION ET RÉPONSE

Question 1 :

Comment obtenons-nous le numéro d'entreprise - approvisionnement (NEA)? Il semble que ce soit une exigence obligatoire avant la date de clôture.

Réponse 1 : Veuillez-vous référer au lien suivant : [Introduction - Données d'inscription des fournisseurs - Achats et ventes - Travaux publics et services gouvernementaux Canada \(contractscanada.gc.ca\)](#)

Question 2 : Quelle est la documentation requise pour la politique d'inadmissibilité et de suspension?

Réponse 2 : Veuillez vous référer au document 2008 (2028-05-28) Instructions Uniformisées – demande d'arrangement en matière d'approvisionnement – bien ou service.

01 (2016-04-04) Dispositions relatives à l'intégrité – arrangement

1. La *Politique d'inadmissibilité et de suspension* (la « Politique ») en vigueur à la date d'émission de la demande d'arrangements en matière d'approvisionnement (DAMA) ainsi que toutes les directives connexes en vigueur à cette date sont incorporées par renvoi à la DAMA et en font partie intégrante. Le fournisseur doit respecter la Politique et les directives, lesquelles se trouvent à l'adresse suivante : [*Politique d'inadmissibilité et de suspension*](#).
2. En vertu de la Politique, Travaux publics et Services gouvernementaux Canada (TPSGC) suspendra ou pourrait suspendre un fournisseur ou déterminer son inadmissibilité à se voir émettre un arrangement en matière d'approvisionnement et conclure un contrat avec le Canada si lui, ses affiliés ou ses premiers sous-traitants sont accusés et reconnus coupables de certaines infractions, et autres circonstances. La liste des fournisseurs inadmissibles et suspendus figure dans la base de données sur l'intégrité de TPSGC. La Politique décrit la façon de présenter une demande de renseignements concernant l'inadmissibilité ou la suspension de fournisseurs.
3. En plus de tout autre renseignement exigé dans la demande d'arrangements en matière d'approvisionnement, le fournisseur doit fournir ce qui suit :
 - a. dans les délais prescrits dans la Politique, tous les renseignements exigés dans la Politique qui sont décrits dans la section intitulée « Renseignements à fournir lors d'une soumission, de la passation d'un contrat ou de la conclusion d'un contrat immobilier »;
 - b. avec son arrangement, une liste complète de toutes les accusations au criminel et déclarations de culpabilité à l'étranger qui le touchent ou qui concernent ses affiliés et les premiers sous-traitants qu'il propose et qui, à sa connaissance, peuvent être semblables aux infractions énoncées dans la Politique. La liste des accusations au criminel et des déclarations de culpabilité à l'étranger doit être soumise au moyen du formulaire de

déclaration de l'intégrité, qui se trouve à l'adresse suivante : [Formulaire de déclaration pour l'approvisionnement.](#)

4. Conformément au paragraphe 5, en présentant un arrangement en réponse à la présente demande d'arrangements en matière d'approvisionnement, le fournisseur atteste :
- a. qu'il a lu et qu'il comprend la [Politique d'inadmissibilité et de suspension](#);
 - b. qu'il comprend que certaines accusations au criminel et déclarations de culpabilité au Canada et à l'étranger, et certaines autres circonstances, décrites dans la Politique, entraîneront ou peuvent entraîner une détermination d'inadmissibilité ou une suspension conformément à la Politique;
 - c. qu'il est au courant que le Canada peut demander des renseignements, des attestations et des validations supplémentaires auprès du fournisseur ou d'un tiers, afin de prendre une décision à l'égard de son inadmissibilité ou de sa suspension;
 - d. qu'il a fourni avec son arrangement une liste complète de toutes les accusations au criminel et déclarations de culpabilité à l'étranger qui le touchent ou qui concernent ses affiliés et les premiers sous-traitants qu'il propose et qui, à sa connaissance, peuvent être semblables aux infractions énoncées dans la Politique;
 - e. qu'aucune des infractions criminelles commises au Canada ni aucune autre circonstance décrite dans la Politique et susceptible d'entraîner une détermination d'inadmissibilité ou de suspension ne s'appliquent à lui, à ses affiliés ou aux premiers sous-traitants qu'il propose;
 - f. qu'il n'est au courant d'aucune décision d'inadmissibilité ou de suspension rendue par TPSGC à son sujet.
5. Lorsqu'un fournisseur est incapable de fournir les attestations exigées au paragraphe 4, il doit soumettre avec son arrangement un formulaire de déclaration de l'intégrité dûment rempli, lequel se trouve à l'adresse [Formulaire de déclaration pour l'approvisionnement.](#)

6. Le Canada déclarera un arrangement non recevable s'il constate que les renseignements exigés sont incomplets ou inexacts, ou que les renseignements contenus dans une attestation ou une déclaration sont faux ou trompeurs, à quelque égard que ce soit. Si, après l'émission de l'arrangement en matière d'approvisionnement (AMA) le Canada établit que le fournisseur a fourni une attestation ou une déclaration fausse ou trompeuse, il pourrait annuler l'AMA et résilier tout contrat subséquent pour manquement. Conformément à la Politique, le Canada pourrait également déterminer que le fournisseur est inadmissible à l'émission d'un arrangement en matière d'approvisionnement parce qu'il a fourni une attestation ou une déclaration fausse ou trompeuse.

***Tous les autres termes et conditions demeurent inchangés.**